

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque SAURER - OM	Type Leoncino Moteur C03-21	Fiche d'homologation n° CH 3719 05
---------------------------------------	-----------------------	--------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "Leoncino" sur grille du radiateur

Numéro du châssis frappé à droite, latér, sur longeron sous cabine et sur plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé "C03-21" à gauche, s. bloc, sous collect. échappement + s. plaq.  
 Constructeur OM, Brescia (I) Importateur AG, Adolph SAURER, Arbon

CHASSIS	Nombre d'essieux 2	Nombre de roues 6	Entraînement arrière	MOTEUR	Genre en ligne	Temps 4
Direction	gauche ou droite Assistance			Marque	SAURER-OM	Carbur. D
Frein de service	hydraulique, 2-circ., à exp. int., ass. par dépr.			Type	C03-21	
Frein auxiliaire	)méc. à exp. interne			Position	avant	Nombre cyl. 4
Frein stationn.	)à câble, s. roues AR			Alésage	110	Course 120
Transmission	méc. synchronisée		Nombre vit. 5	Cylindr.	4561 cm <sup>3</sup>	CV-Impôt 23,23
Blocage differ.		Crochet rem. selon dem.	Vitesse max. 83 km/h	CV-puiss.	90 (DIN)	à 2400 t/m

CARROSSERIE	Forme	Nombre portes 2	Refroidissement eau
	Toit ouvert		Bruit 82 dB (A) à 2700 t/m
Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu ; AR ; Places debout			Amortissement bruit 1 pot échappem <sup>t</sup>
			600x160x140

DIMENSIONS	Voie	AV 1600	AR 1580
Diam. braquage	G 11,65	DR 11,7	
Empattement	3000	/	/
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	5540		
Largeur	2010		
Hauteur	2200		
Porte à faux AV	1040		
AR	1500		
lat.			

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	selon carrosserie			
Charge utile	selon carrosserie			
Poids total				6000
Garantie fabr.	2300		4300	6000
Dimens. pneus	7.00 x 16 10 Ply			
Charge p. essieu	2200		4400	
Poids maxi remorquable	5000 kg			

## EQUIPEMENT

§)

Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/ SIEM E3 Avertisseur optique oui \*)  
 Feux de croisement 2/ SIEM E3 AS Feux de position 2/ combinés  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électrique, 1-ton Niv. sonore 94 (dB/A)  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés  
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ séparé Plaque forme haute ~~XXXXXX~~  
 Rétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/h +  
 Indic. direction clign. 6/ [tachygraphe  
 AV 2/ comb. blanc latér. 2/ sép. AR 2/ sép. orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
 Marque & type SAURER-OM Leoncino  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 3719 05  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 3 ( 3 avant)  
 Poids à vide sel. bull. Carburant D  
 pesage cv 23,23  
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 4501 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 6000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3410666

\*) Doit être branché sur les feux de route.

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise  
 Arbon, 13.12.68

La commission d'expertise